獨派亂港

泛民種禍

出局


公民黨 梁家傑


民協 馮檢基


工黨 李卓人


工黨 何秀蘭



本土民主前線 梁天琦

青年新政 梁頌恆

青年新政 游蕙禎



P.10

一刀毀了一個家

朱振國母淌血11年


P.14

慌心之旅

「四環」鬼話

目錄 / contents

003.....堅 評
期待新一屆立法會展現新氣象

004.....封 面 故 事
泛民種禍　獨派亂港

010.....堅 聞
一刀毀了一個家
朱振國母淌血11年

012.....堅 聞
金牌運動員　零距親民

014.....堅 聞
慌心之旅 「四環」鬼話

020.....堅 聞
捍衛老香港滋味
四代人守護蓮香品牌　九十年不變

024.....堅 聞
新晉豬肉妹　王寶儀的小確幸

026.....堅 食
Seafood Room@謝菲道
奢華俄式海鮮宮殿享維港美景

028.....堅 嘆
東歐第一花城　Zalipie

032.....科 技

034.....名 家 博 客
蘭常念・安東尼
屈穎妍・關慶寧
陳文鴻・曾財安



堅MAGAZINE
九龍觀塘道336號3樓306室
Flat 306, 3/F., 336 Kwun Tong Road,
Kowloon, Hong Kong.

編輯部：
電話：+ 852 2157 9881
傳真：+ 852 2157 9880
電郵：info@kinliu.hk

廣告部及市場部：
電話：+ 852 2157 9881
傳真：+ 852 2157 9880
電郵：ad@kinliu.hk

PUBLISHER 出版人：
生立有限公司

PRINTER 印刷：
Teams Printing Co., Ltd.
4/F, Prince Industrial Building,
5 Sun Yip St., Chai Wan.

2016 All Rights Reserved to kinliu.hk
版權所有・翻印必究

堅料網

手機應用程式
免費下載

Download on the App Store
ANDROID APP ON Google play

期待新一屆立法會展現新氣象

立法會選舉塵埃落定，建制派在地區選區、超區及功能界別共取得40席，傳統泛民、「本土自決」、「傘後」等團體取得30席，立法會內的政治總體上保持原有格局，建制與反對派的力量對比大致與上屆相近，但也出現一些重要的變化，預料未來香港的政治發展也將受一定的影響。選舉結果反映了民意，香港政治揭開新一頁，不論建制還是反對派，都需要思考選舉反映出的民意和時代的變化，履行好職責，建設好香港。

剛結束的立法會選舉投票率約58%，共有約220萬名選民投票。今屆的投票率出現新高，反映香港的選舉政治有了新的發展，市民的政治參與度進一步提高。由選舉中建制與反對派之間的激烈競爭，也反映出香港政治的一種現況，在新的一輪競爭中，不論是建制派還是反對派，都出現一批年青人，從參選走上政途，立法會內出現多張新面孔。民建聯有張國鈞、周浩鼎和柯創盛，新民黨有容海恩，民主黨有尹志堅、許智峯及林卓廷，還有香港眾志羅冠聰，青年新政游蕙禎、梁頌恒等人順利當選。

年青代表着一種向上的力量，也代表着革新的激情，年青人更多地參政，是社會進步的表現，也是社會向前發展的新動力。隨着新一屆議會的展開，年青人在議會內將展現出他們的激情和動力。市民期望，新一屆的議會，能因為新增了一批年青人，而顯得更朝氣勃勃，更加充滿動力和新意，社會期待這些新的面孔，能為立法會帶來新的氣象，讓香港從立法會選舉揭開的新一頁，能更符合民意和社會發展的需要。



這次立法會選舉，也將一些新的政治組織送進了立法會，其中有首次參選的工商界政黨經民聯，也有在地區日漸發展壯大的新民黨，也有傘後組織香港眾志、青年新政等，當然也有一些新成立的政治組織在這次選舉中首戰遇挫折，比如致力於走中間路線的新思維和民主思路等。不論是成功還是遇上挫折，新出現的政治組織代表着一種突破，也意味着要走前人未經歷過的路，這些新的路徑或曲或直，或寬敞平坦，或狹窄艱辛，但新的探索，都代表一向開拓的精神，都將為香港未來的發展累積新的財富。市民希望這些新發展起來的政治組織，能打破悶局，為香港發展帶來新的思維，新的方向，引領社會有新的發展，新的突破。

新一屆立法會選出一批年青的新面孔，也有一批新的政治組織進入立法會，為新一屆立法會帶來新的整體面貌。選舉反映出民意，市民選出新的人選和新的政治組織，反映出市民期望議會發生新的變化，期望新一屆的立法會能革去弊端，展現新氣象。

上一屆的立法會出現大量的非理性拉布、流會等現象，耗費了大量時間和資源，多項與民生經濟發展有密切關係的議案，被拖延、阻擾，議會的職能也未能充分發揮，總體來說，市民大眾對上屆立法會的表現評價不高，一些社會輿論甚至將立法會稱為「垃圾會」。上屆議會的這些情況值得新當選的議員注意，市民選出新一屆的議員，希望議員們能履行職責，反映民意，讓立法會成為促進社會經濟民生向前健康發展的正能量。

獨派亂港

泛民種禍





四年一度的政壇盛事立法會選舉日前終於落幕，另一場拉鋸戰卻隨即於議會上演，港獨派披著「本土、自決」外衣，首次上陣即成功殺入議會，未來在立法會特權法掩護下，預料議會變成「合法」播「獨」平台的日子不遠了，有大律師指出，《基本法》第74條可以是議會「殺獨」的「救命索」。

表面上，未來4年議會政治版圖看似維持現狀，70個議席中，建制派在地區直選及功能組別一共得到40席，非建制派佔30席，較上屆多3席，看似保住分組點票的否決權和守住立法會三分一的關鍵否決權，不過，由於有高達5名主張本土、自決的新派系當選人或與港獨派結盟，非建制派被逼「洗牌」，傳統泛民失卻在表決重大政策時的否決權，當中多個泛民「大佬」被「攪炒」，新同盟和民協全軍覆沒，「老牌」政黨工黨僅一人「生還」，泛民未來不得不與獨派合作，甚至要隨獨派「起舞」，才能保住立法會關鍵三分一的優勢，泛民落得今時今日失卻光環和話語權的窘境，姑息「港獨」思潮，導致養「獨」為患，害己禍港，可說是自作孽。

傳統泛民直選輸剩13席

綜觀民主陣營的戰果，傳統泛民和激進民主派在地區直選合共奪下13席，比上一屆少4席，在「超級區議會」和其他功能組別則合共奪下7席。

當中民主黨「坐6得7」頓成最大贏家，公民黨在「高開低收」下保住手上5席，未能「篡位」晉身泛民「一哥」，工黨只有張

獨立
勞聯
街工
工黨
新思維
新民黨
民建聯
新論壇
工聯會
經民聯
自由黨
社民連
公民黨
民主黨
青年新政
香港眾志
人民力量
熱血公民
香港列陣
小麗民主教室
公共專業聯盟
香港教育專業人員協會



2016年立法會選舉當選名單

建制派 40席 / 非建制派 30席

本土自決派議會第三勢力

本土、自決派「處女黨」和「處男黨」合共7名代表，直選方面有「土地正義聯盟」朱凱迪、熱血公民鄭松泰、「小麗民主教室」劉小麗、青年新政游蕙禎和梁頌恆、以及香港眾志羅冠聰；功能組別有建築、測量、都市規劃及園境界的「香港列陣」姚松炎，料他們或會組成政治聯盟，化身議會建制和泛民以外第三勢力，搶佔議會中「關鍵少數」的重要角色，預料議會未來4年的「多事幹」程度將會較上屆有過之而無不及。

超雄「生還」，民協和新同盟則遭「滅頂之災」；激進民主派方面，「拉布四子」中只有人民力量陳志全和社民連梁國雄僥倖留低；其他的還有衛生服務界李國麟、資訊科技界的公專聯莫乃光、會計界的公專聯梁繼昌、教育界葉建源都成功連任、以及社會福利界邵家臻。



梁頌恆：「港獨」字眼放議案

雖然口說「香港本土」、「民族自決」，行為卻與港獨無異，令人憂慮，本土、自決派進入議會，是否代表「港獨」變成議題之日不遠矣？梁頌恆當選翌日即大放厥詞，指未來進入議會後會嘗試在議案中加入香港獨立等字眼，以擴闊討論，又謂稍後宣誓成為議員時，會參考外國的做法來表達意見，例如用手勢或裝飾，去突出某些字眼，「獨」心彰彰明甚。

青政本民前資源共享

事實上，本土派和港獨派早在選舉前已合流。今年8月本民前梁天琦被選舉主任以鼓吹港獨違反確認聲明，被取消提名，無緣再戰立會，本民前隨即與青年新政合作，安排由提名有效的青年新政召集人梁頌恆和本民前前成員李東昇合組名單作為「Plan B」，代替梁天琦出征新界東，更協議當選後將「資源共享」，以立法會的薪津資源，在合法情況下支持梁天琦和本民前，換言之，主張「自決」的梁頌恆成為議員後所得的收入和資源，會變相成為勇武抗爭、推動「港獨」的梁天琦的收入和資源。

全國港澳研究會會長劉兆佳7月底時曾警告，如果港獨派成功入局，議會將變成宣傳港獨的平台。今日「預言」成真，獨派即將由街頭「走入」議會，當港獨話題由閒聊變成議案辯論，會是甚麼光景？是否有相關法律限制議員的權力？

基本法禁立會議「獨」

資深大律師湯家驊接受《堅Magazine》訪問時指出，議員受特權法保護，若有人動議討論港獨，即使是立法會主席也無權阻止，除非有關議員獲議會三份二的議員同意褫奪資格，或者政府修改議事規則。大律師馬恩國則指出，《基本法》74條明文，議員草案不能涉及政治體制，如果立法會主席批准討論就是違憲，政府可向法庭申請禁制令。

湯家驊說，根據《權力及特權條例》第3條和4條，立法會議員的言行都受到法律保障，如果有倡議港獨的議員在立法會期間及處理立法會工作時，例如大會發言，以動議形式要求討論或推廣港獨，這是議員的權力，「我猜立法會主席很難不批准：如果議員提出動議，我暫時看不到有甚麼理據不容許討論」，「只要提出的議案用詞小心點，其實港獨課題是不可避免的」。

立法會主席只可大會把關

話雖如此，湯家驊進一步指出，立法會主席也有可以把關的地方，例如在大會發言時，如果有倡議港獨的議員發言時故意扯上港獨，可判決有關議員離題並要求回歸主題，嚴重者更可逐離會議廳。

對於坊間有疑問，《立法會條例》明確規定，有意參選立法會者須於提名表格聲明會擁護《基本法》和保證效忠香港特別行政區；《基本法》第104條及《宣誓及聲明條例》亦要求立法會議員須在其就職時宣誓擁護《基本法》。而《基本法》明確規定「香港特別行政區是中華人民共和國不可分離的部分」、「香港特別行政區是中華人民共和國的一個享有高度自治權的地方行政區域，直轄於中央人民政府」。如果事後有當選人「反口」，公然在議會播「獨」，特區政府能否指控有關人士出失實聲明或發假誓？

湯家驊解釋，以上情況的確會引致懷疑有關議員是否作出失實聲明，或者發假誓的情況，只是要證明失實聲明或發假誓並不容易，因為入罪的關鍵是要證明有關人等發誓當下有講大話，如果有議員聲稱發誓當下是擁護《基本法》的，只是事後「改變」了初衷，那就未必能指控有關議員作出失實聲明或者發假誓。

特權法護身 「獨」議員任播「獨」



湯家驊表示要制止港獨議員的言行是相當困難。（堅料網）



梁頌恆指未來會嘗試在議案中加入香港獨立等字眼。（堅料網）

法律管不了「獨」議員

事實上，即使成功入罪，亦未必代表能輕易罷免播「獨」的議員。湯家驊形容：「要制止港獨議員的言行是相當困難的，唯一可能是有關議員在外面犯事，被判監多於3個月，而議會內有超過三份二的議員同意褫奪有關議員的資格，只有如此極端的情況下，才能制止到。」

不日內，便會有倡議港獨的當選人成為議員、進入議會，湯家驊表示，「不論他們在議會作出何種言行，要罷免的機會是相當低」。他暫時看不到方法去阻撓有議員利用其身份去宣揚港獨，雖然「特區政府可以提出修改《權力及特權條例》，把第3及第4條加以修改，來限制議員的港獨言行，但相信此舉會於議會內翻出軒然大波，可能比起提名期時有人失去提名資格的風波更大。」

根據《立法會(權力及特權)條例》382章第3條，議員在議會有言論及辯論的自由，而此自由是不能質疑的；第4條也明文，不得因任何議員曾在立法會以呈請書、條例草案、決議、動議或其他方式提出的事項而對他提起起訴。

《基本法》第74條成「救命索」

難道一旦當選成為議員就「大晒」？議會始終逃不過變成「合法」宣揚港獨「基地」的命運？大律師馬恩國對《堅Magazine》表示，《基本法》第74條可以是一條「救命索」，因為當中明文，議員在議會提出的草案並不能涉及政治體制，如果立法會主席批准討論就是違憲，政府可要求法庭阻止。

馬恩國指出，「牽涉政治體制的草案，例如港獨，是不能提出的，特首也無權批准，立法會主席也無權批准，換言之，如果有議員以私人草案提倡港獨，根據《基本法》第74條，是不可能在議會提出的。」



馬恩國說議員草案並不能涉及政治體制，如立法會主席批准討論屬違憲。(堅料網)

港獨草案特首也無權批

馬恩國續稱，《基本法》第74條並無容許立法會主席有權，容許影響香港政治體制的草案在立法會辯論或者提出，若果立法會主席容許此等事情發生，就是違背了《基本法》第74條，有關決定可以在法院被司法覆核所推翻；換言之，如果有議員要提出港獨草案，立法會主席有機會想同意或者宣判了同意，政府可向法院申請禁制令及聲明，指明立法會主席的決定違反《基本法》第74條，亦即是違憲，違憲的決定等同無效。

按《基本法》第74條，立法會議員根據本法規定並依照法定程序提出法律草案，凡不涉及公共開支或政治體制或政府運作者，可由立法會議員個別或聯名提出。凡涉及政府政策者，在提出前必須得到行政長官的書面同意。

難防公帑養「獨」

另一備受坊間關注的「計時炸彈」，是梁頌恆於選舉期時曾提出與本土民主前線「資源共享」，包括4年合共1,600萬的議員薪酬，令人憂心一個獨派入議會，實際上卻「養活」了一堆獨派，4年後甚至會滋生出更多對議席這塊肥豬肉流口水的獨派分子參選議會，生生不息，「獨」害香港。



高舉「本土、自決」旗號的港獨派成功攻入議會，不過建制派亦成功保住大部分議席。(堅料網)

曾擔任立法會議員11年的湯家驊直言，議員確有權全數決定如何運用自己的薪酬，「如果議員把人工捐給其他政治團體使用，宣揚其他政治理念，這在法律上是不能追究的」，不過，「在薪金以外，每個月議員的13萬『實報實銷』資助，則必須用於議會內的工作。」湯家驊指出，按過往經驗，立法會秘書處對「實報實銷」的監察十分嚴謹，有足夠監察能力把關，確保議會資源不會用於議會以外，只是如果議員利用月薪去宣傳港獨，例如掛橫額、印單張，那秘書處就管不了。

佔領行動禍港根源

要是倒帶回到2014年年初，沒有人會相信獨派分子有一天會堂而皇之、長驅直入議會，成為「尊貴」的議員，享用公帑，「合法」播「獨」，事實是自佔領行動搗亂香港後，香港從此未嘗一天安寧。

泛民主派老是陰謀論指控某某是「港獨之父」、「港獨之母」，只是企圖轉移公眾視線，掩飾自己「養獨」的事實。2014年佔領運動起始，泛民已一直積極煽動年青人「站出來」，以增加己方的政治籌碼，結果製造出一堆有膽無識的「傘兵」，這些政治素人專拆大台，不喜協調，又視「同路人」如無物，為泛民此後的沒落之路掀起序幕。

「傘兵」參選泛民先遭殃

一方面，「傘兵」挾「傘後」光環積極參選，當8名「傘兵」於2015年於區議會選舉奪下議席，部分「傘兵」因而壯了膽，也亂了性，今年為了於立法會選舉再下一城，就「教識徒弟無師傅」，結果變成泛民的最大對手，「塘水滾塘魚」的下場，是傘兵、傳統泛民及激進派「攪炒」，「炒死」了老牌泛民政黨的工黨和民協、以及剛在議會站穩的新同盟，諷刺的是，新同盟也是走本土路線。泛民主派今次元氣大傷，事實是「自己攞嚟衰」！



剛在議會站穩的范國威，因非建制派「塘水滾塘魚」，遭「滅頂之災」。(堅料網)



方國珊與末席當選的梁國雄只相差1千票，排第10位，第三次與議席擦身而過。(堅料網)



「素人」朱凱迪首度參選即成為新一屆立法會票王，坐擁逾8萬票。(堅料網)

可以說，獨派首次披甲挑戰立會議席，即成功化身議會第三勢力，傳統泛民可謂「功不可沒」，全因過去姑息養「獨」之過，導致今日養「獨」為患，今後香港政治版圖由過往建制和泛民楚河漢界，未來4年重構成建制、泛民和獨派「三國演義」，「獨」樂樂變身眾樂樂，後遺症多多，泛民今趟可謂捉「實」老鼠入米缸，害己兼害街坊！

大專院校淪為播「獨」場地

另一方面，進化成港獨派的「傘兵」又以前途自決為劍，言論自由為盾，把中學和大專院校淪為戰場，向年輕人播「獨」，泛民主派則在旁做啦啦隊，力撐「講吓無罪」，變相煽風點火，暗暗幫忙播「獨」。

前事不忘，猶記得立選提名期後，猶如泛民「B隊」的民陣曾發起遊行，抗議6名獨派人士被取消提名資格，當日多個泛民主派候選人都有高調參與示威，聲言支持獨派享有被選舉權，大概原意是想向港獨支持者暗送秋波，偏偏事與願違，反而助長了有份參選的獨派候選人的氣焰，間接為對手的選情「加柴」，有眼者皆可見，泛民今天自食其果，只是天理循環，怨不得人。

泛民主派小罵大幫忙

事實勝於雄辯，對於港獨的存在，泛民主派一直是「高高舉起，輕輕放低」，即使有口頭上撻伐，事實上卻只是小罵大幫忙，或明或暗支持獨派的存在。

觀乎「香港民族黨」打從成立以來一直開宗明義要推動「港獨」；觀乎「本土民主前線」，從成立時的激進派變成後來主張「港獨」的本土派；觀乎作為「本民前」Plan B「青年新政」，主張所謂「自決」、「公投」，與換了名字的「港獨」無異，這些獨派起始成立至企圖把港獨變成主流話題，有哪一個泛民主派不是左閃右避，從未正面反對鼓吹港獨界潮？

公民黨中青代「獨」心

泛民主派中尤以中青代最「獨」，公民黨陳淑莊、楊岳橋、譚文豪等曾以聯署形式於今年4月發表《香港前途決議文》，聲言「民主回歸」之路走盡，香港要「內部自決」，以「永續自治」處理2047年二次前途問題，甚至被「熱普城」嘲諷是把他們的「永續基本法」主張搬字過紙，又是換湯不換藥的「港獨」。

泛民主派過去姑息養「獨」，本以為有政治油水可撈，豈料港獨卻如脫韁野馬，一發不可收拾，為日後的一切一切種下禍根，故此，就算稱呼泛民主派為「港獨」推手，亦不無道理。

誤用棄保策略招禍

除了「外患」，泛民的「內憂」也不少，包括投票日前夕泛民主派集體「退選潮」和由佔中發起人戴耀廷倡議的「雷動聲吶給雷霆救兵」計畫，都是導致泛民二線政黨「死快啲」的主因。「雷動」計畫本來聲言僅供參考，豈料之後卻變成「配票指南」，在選舉前夕分別「建議」棄保工黨李卓人和何秀蘭、民協馮檢基等，但及後又指因投票率高企，而改口「建議」保住李卓人，為選舉添煩添亂，就算泛民支持者有心作策略性投票，也無所適從。

「雷動」計畫亦直接打亂泛民的「棄保」安排，由於計畫已預先為選民「欽點」及「篩選」了候選人，以至連泛民政黨都無法估計「超區」民主派候選人的票況，亦「打沉」泛民陣營於地區直選的候選人的士氣。書生論政，始終只是紙上談兵，「吹水」毋須「抹咀」，今次多個泛民大佬「墮馬」的罪名，猶如佔中尚待公開的帳般一盤「混帳」，恐怕戴耀廷是跑不掉的。

地區直選戰果

比較五個地區直選戰果，擁有6個議席的香港島方面，由新民黨葉劉淑儀連任成功、順利「接棒」的包括工聯會郭偉强、民主黨許智峯及民建聯張國鈞、公民黨陳淑莊如願重返議會、當中年僅23歲的香港眾志羅冠聰高票入局，成為本港立法會歷來最年輕民選議員，新政治版圖比例為建制：泛民：獨派3：2：1。選前大熱的獨立王維基以2,000票之差落選，工黨何秀蘭則連任失敗，告別14年的議會生涯。



劉小麗或與其他「本土、自決」派或組成政治聯盟，整合反對力量。（堅料網）

九龍東「全男班」入局

九龍東的5個議席均「全男班」入局，民主黨胡志偉、工聯會黃國健及獨立謝偉俊成功競逐連任，民建聯陳鑑林和公民黨梁家傑亦分別成功「交棒」予民建聯柯創盛和公民黨譚文豪，新政治版圖比例為建制：泛民3：2。

九龍西「女將當家」

九龍西的6個議席則是「女將當家」，當選者包括爭取連任的民建聯蔣麗芸、經民聯梁美芬、公民黨毛孟靜及民主黨黃碧雲、以及首次「挑機」立法會的「小麗民主教室」劉小麗及青年新政游蕙禎，剛好由建制、泛民和獨派「三分天下」，新議席比例為建制：泛民：獨派2：2：2，猶如香港新政治版圖的縮影。

新界西朱凱廸成全港「票王」

新界西的戰果一如坊間估計，新民黨田北辰、民建聯陳恒鑌、民建聯梁志祥、工聯會麥美娟及公民黨郭家麒成功連任，民主黨尹兆堅為民主黨收復上屆失地，獨立何君堯以末席當選，以及首次參選立法會即當選的「本土行動」朱凱廸和熱血公民鄭松泰，當中「素人」朱凱廸更成為立選全港「票王」，一鳴驚人，新議席比例為建制：泛民：獨派5：2：2。

新東「長毛」僥倖尾席入局

點票用了最長時間的新界東，9名當選議員分別為民建聯葛珮帆、公民黨楊岳橋、民建聯陳克勤、工黨張超雄、人民力量陳志全、民主黨林卓廷、青年新政梁頌恆、新民黨容海恩及社民連梁國雄。第三次與議席擦身而過的方國珊與末席當選的梁國雄只相差1,051票，排第10位，新政治版圖比例為建制：泛民：獨派3：5：1。

「超區」泛民建制維持3：2

至於功能組別方面，俗稱「超級區議會」的區議會（第二）的5個議席，分別由民建聯李慧琼、地區直選轉戰「超區」的街工梁耀忠及民主黨涂謹申連任，加上成功「挑機」的民建聯周浩鼎和民主黨鄺俊宇，新政治版圖比例與上屆一樣，建制和泛民比例依舊2：3。

功能組別方面，民主陣營得到7席，分別是成功連任的法律界公民黨郭榮鏗、衞生服務界李國麟、資訊科技界的公專聯莫乃光、會計界的公專聯梁繼昌、以及教育界葉建源；首次晉身議會的則分別有社會福利界邵家臻和及建築、測量、都市規劃及園境界的「香港列陣」姚松炎。

一刀毀了一個家

11年，等如4,015日！人們說，時間可以沖淡一切、傷口可以癒合，但軍裝警察朱振國11年前遭途人割頸變成植物人，當日頸上血流如注的刀傷，變成了今日粗糙的疤痕，縱然止血了，卻絲毫未有治癒家人的傷痛。2005年7月19日發生的悲劇，仿如歷歷在目，任何時候問起說起，依然震驚痛心。

朱振國的母親現在要幫忙照顧大女及幼子共4個孫，但每周也總會抽兩日去黃大仙醫院探望振國。（相片由受訪者提供）



朱振國母親李麗卿接受《堅Magazine》訪問，憶述當年振國出事時仍相當痛心。（堅料網圖片）

朱振國母 消血11年

上月25日，朱振國太太蔡燕萍於08年入稟向行兇者廖智勇及警務處處長索償的案件，終於庭外和解。朱妻獲政府支付一筆過賠償，事件似乎已告一段落，但素未露面的朱振國母親李麗卿接受《堅Magazine》訪問時卻難掩悲痛，瞬間淚流披面。「我到現在都未能放下，始終係我個仔，十月懷胎生出來，供書教學，突然出咗事，我點可以原諒嗰個人，一刀就好似搞到家破人亡。」

2005年7月19日，軍裝警朱振國單吔在深水埗截查可疑男子廖智勇，卻遭對方突以生果刀刺傷頸部大動脈，朱振國追捕50米後不支倒地，制服染滿鮮血，昏迷送院。最終因傷導致腦萎縮癱瘓，成了植物人，終生住院。其時朱振國僅得30歲，女兒朱曉彤8歲。

母親最疼的孩子

2008年7月，朱振國太太蔡燕萍正式入稟向廖智勇及警務處處長索償，纏訟逾8年，上月25日終於庭外和解，獲政府支付一筆過賠償，朱太說：「心情不用再那麼緊張，不用再為事件頻撲。」當外界紛紛為朱振國出事時女細老婆嫩而惋惜之時，飽受切膚之痛的朱振國母親李麗卿亦含淚向記者細訴感受。

「振國最近健康幾好，肥番啲，面色都好靚，有少少意識，跟他說話會眨眨眼，唔喜歡的時候會擰頭，總算菩薩保佑。」信佛多年的朱母，口裏說菩薩保佑，淚水卻不其然在眼角流出，顯然還未釋懷。「振國有家姐有細佬，三個細路我最錫係佢，唔知點解，真係最錫係佢。」

鬼門關口擦身過

朱振國執勤時遇襲，頸上大動脈無故被割，縱然已經事過境遷，但朱母講及當初得悉噩耗時，仍難禁戰慄傷痛。「一聽到個電話就即刻替振國女兒換衫，心中唸著『菩薩保佑』，然後乘的士到醫院，途中聽著收音機新聞報道，整個人又震又驚。」搶救6小時後，朱母看到包紮了頭臉的朱振國被姑娘推出來，醫生說還未過危險期，家人需有心理準備，並著他們先行離開。

「剛回到家中裝香，還未坐下便收到醫院來電，說振國很危險，好在他生命力強，唔願走，才可以捱到今時今日。」血脈相連的母子，傷在兒身，痛在娘心，那個昔日蹦蹦跳跳曾跟母親說「唔使擔心我學壞」的孩子，今日卻連母親也認不出來。



2005年7月19日，軍裝警朱振國單吔在深水埗截查可疑男子廖智勇，卻遭對方以生果刀割傷頸部大動脈，流血不止送院搶救。（網上圖片）



上月25日，朱振國太太蔡燕萍向廖智勇及警務處處長索償的案件終於庭外和解，朱太獲政府支付一筆過賠償。（網上圖片）



朱振國加入警隊半年後便認識太太蔡燕萍，女兒曉彤如今已19歲，長大成人。（網上圖片）

父早逝母兼父職

朱振國的姊弟均是消防員，父親在他18歲那年因身體不適，在威爾斯醫院抽骨髓化驗後因細菌感染而逝世，那時弟弟還在唸初中，朱母一手湊大三子女，既要供女兒到美國讀書，又要終日擔心振國讀書不成會學壞，「那時他中五畢業後曾考警察，但不合格，之後當過酒店行李生，及曾在尖沙咀做文員。振國的性格很活躍，我怕他易誤交損友；尖沙咀多黑社會，我又日日擔心他會學壞，學人吸毒，他卻跟我說：『媽，你放心，我要食的話，免費也可以食到，我不會的。』我才放下心頭大石。」

後來，振國說要到外國讀書，朱母將朱父留下來的錢給他到加拿大升學，可惜他只顧玩，讀了一年便回來，又再去考警察。這次他考到了，做了警察半年便跟太太結婚，孫女曉彤也是朱母一手帶大，直至振國出事那年。

望子能奇蹟康復

朱母坦言，現在只有等奇蹟，期望兒子有日能康復，喊她一聲「媽」！事實上，朱母自振國受傷後，終日鬱鬱不歡，至今瘦了廿多磅，其間每天早午各一次去探望兒子，為他抹身、按摩、了解其病況。2006年9月，振國到廣州接受高壓氧治療，歷時年多，朱母也隨行，睡在病房內另一張病床，可是，身體的疲累卻不及內心的創傷。「未上大陸前，我餵振國飲兩滴水，他根本沒有吞下去，然後吐出啡色物體，我就被罵；之後從廣州回來住院，請回來的印傭每次見到我也不讓我碰振國。佢係我個仔，我做任何事也是為他好，我關心我個仔也是應該的。」

說到激動處，朱母聲音抖震，在喉嚨哽咽吐出：「我到現在都未能放下，始終係我個仔，十月懷胎生出來，供書教學，突然出咗事，係人都傷心啦！我點可以原諒嗰個人，一刀就好似搞到家破人亡，佢坐幾年監出番嚟，振國仲瞓喺醫院呀！」K

國家隊在今屆奧運奪得26面金牌，里約奧運內地精英運動員代表團更優先訪港三天，除了出席「奧運精英顯風采」示範表演、「奧運精英約定你」的綜藝節目之外，短短的三日更馬不停蹄分散到各區與市民接觸交流，展現出國家金牌運動員親民友善作風。國家女子排球隊主教練郎平更特別開金口勉勵香港人，當遇到困難時，要相信自己能夠實現目標，即使過程有多艱難都要堅持下去，咬緊牙關向前走。至於隨團來港，一句「洪荒之力」爆紅的泳手傅園慧，面對記者時表情多多，更自爆自己第一次來香港，但因為與市民交流，沒有機會去迪士尼樂園，因為此行有重要目標，不能有貪圖玩樂的想法。

圖/文：堅料網



女子跳水運動員 吳敏霞

羽毛球球手 林丹

中國女排主教練 郎平

「洪荒少女」泳手 傅園慧

金牌運動員 零距親民



「洪荒少女」傅園慧平日表情多多，但又一臉認真說中港都是一家人。



乒乓球運動員 張繼科

游泳運動員 孫揚

舉重冠軍 龍清泉





許昕在學生球拍上簽名。



學生難得與乒乓球手劉詩雯及許昕合照。



羽球男單冠軍諶龍大耍球技！



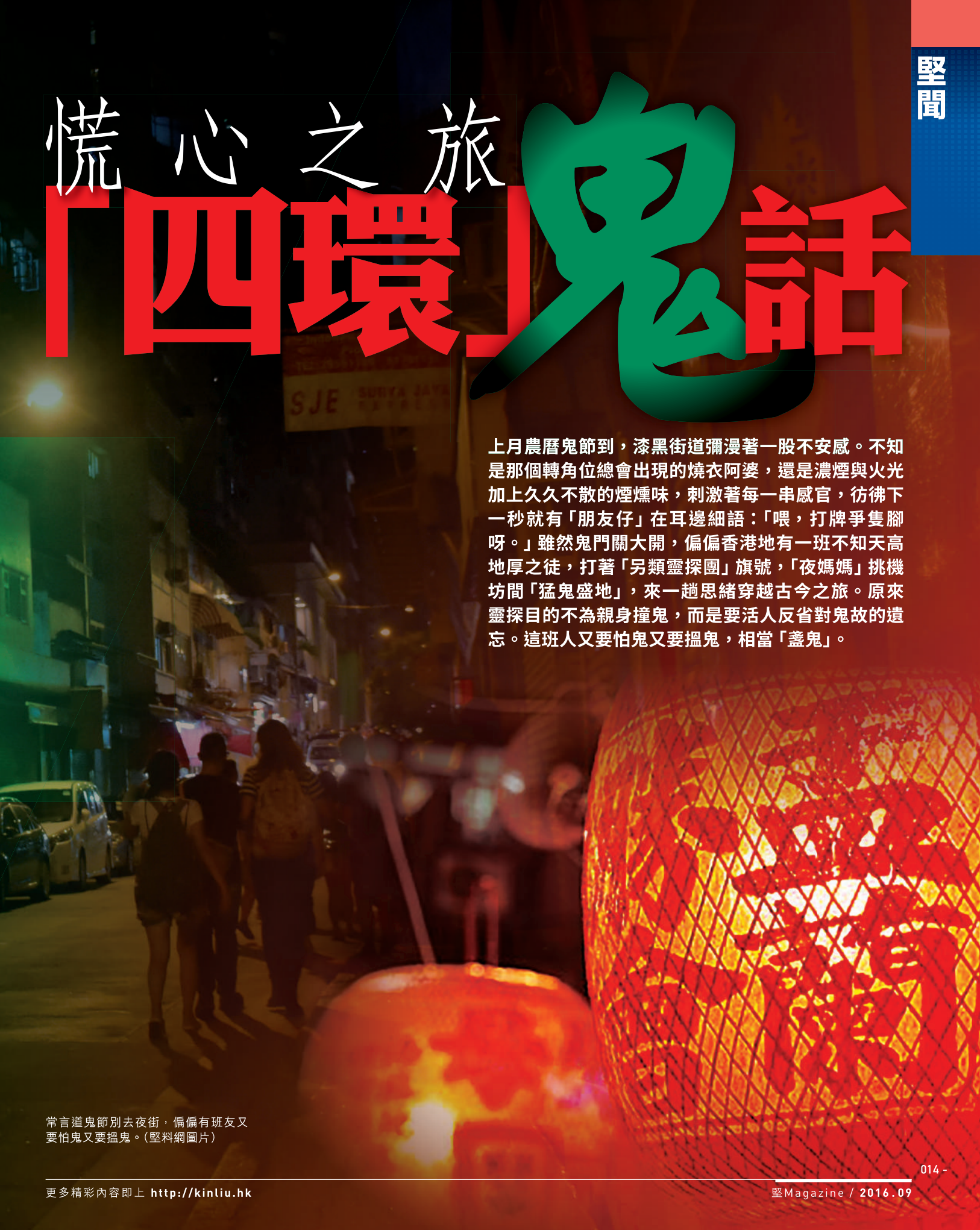
林丹拉筋準備表演！

訪港三天，運動員略有疲態，傅園慧在活動中玩玩手機。



慌心之旅「四環」鬼話

上月農曆鬼節到，漆黑街道瀰漫著一股不安感。不知是那個轉角位總會出現的燒衣阿婆，還是濃煙與火光加上久久不散的煙燻味，刺激著每一串感官，彷彿下一秒就有「朋友仔」在耳邊細語：「喂，打牌爭隻腳呀。」雖然鬼門關大開，偏偏香港地有一班不知天高地厚之徒，打著「另類靈探團」旗號，「夜媽媽」挑機坊間「猛鬼盛地」，來一趟思緒穿越古今之旅。原來靈探目的不為親身撞鬼，而是要活人反省對鬼故的遺忘。這班人又要怕鬼又要搵鬼，相當「盞鬼」。



常言道鬼節別去夜街，偏偏有班友又要怕鬼又要搵鬼。（堅料網圖片）

靈探團享受鬼節氣氛

農曆七月，家中長老總會苦口婆心叫人不要去夜街，不要走在路邊，更不要走訪陰暗的角落。為更深入了解這班人的內心世界、以第一身拆解這類多年來歷久不衰靈探旅行團的魔力，《堅Magazine》記者在農曆七月十一日跟隨一個民間團體辦的靈探團，在鬼影幢幢的中上環及灣仔轉了一晚，實行透過影像、聲音及文字向大家解開靈探團虛實之謎，目的只有一個：撞鬼！

「齊人未？未點名嘅團友可以過嚟！」一行30人約好晚上7時半在佐治五世公園門口等，旁邊就是曾做麻瘋病院的「高街鬼屋」，即使未到中秋，但已覺心寒。「知不知道麻瘋病院的前身是甚麼？不說不知，其實曾經是女護士宿舍。」說話的是城西關注組「四環『鬼』約」的義工導賞員之一。

但緊接一句「今晚我哋標榜安全，唔會去『爆』廢墟」，引來噓聲四起。原來有人以為是個傳統的探鬼團參加者要頭戴電筒，手持黃符，左一個羅庚，右一個電波探測器，點知原來係「講鬼團」而非「撞鬼團」，少不免令人失望。不過同行團友中有一家大細，甚至有情侶食完晚飯趁未起行前把握時間捉Pokemon，對是否探鬼可能興趣不大，能享受鬼節氣氛才更重要。

馬姐放話嚇破膽

靈探當晚不算悶熱，偶有涼風由山上吹來，伴隨著圍繞身邊的英式建築及戰前唐樓，在靈異感覺之外，久遠的氣味更令人沉迷。一行人由高街行到第三街，為免團友失望，講鬼故的環節總是少不了。

「我小時候住在這幢唐樓，家中經常只有我一人。」義工街坊細說當年，說偶而在夜晚會在飯廳瞥見一家四口的身影，心裡明白彼此人鬼殊途，既然對方只是在靜靜「吃飯」，就沒多理會，自個兒入房「迴避」。但隨著年月流轉，「鬼一家」出現的頻率愈來愈密，其中一個似是馬姐的身影，更會有意無意地向人間的街坊「放話」。吓？咁有大台劇《一屋老友記》feel呀！

義工又說，某一次，一位在晚上被獨留家中的街坊又「聽」到那位馬姐在「放話」，不同的是，那一趟街坊聽得清清楚楚、明明白白的。「我聽到佢同我講『喂……食飯喇』。」當下街坊心知不妙，立馬閃回房中門上門做功課，滿以為房門就是結界所在，該擋得住另類空間生物闖進來，怎料「我身後又傳來一句『喂……食飯喇』。我個心好寒，想郁都郁唔到，以為瞌埋眼就無事？耳邊就即刻響起一句『食飯喇』。嘩！我嚇到將份功課『啪』一聲跌落地，身邊空氣好似一下子解壓，我就知佢地走咗。」

阿婆送軍票講日治故事

義工繪影繪聲將兒時的驚慄經歷分享完之際，大家身邊卻傳來一陣低沉的貓叫，將被靈異氣氛包圍的眾人帶回現實，繼續導賞團行程。走過福德廟說說盂蘭祭典，又走過街角燒衣要小心勿踩到祭品，臨離開西環前，又聽多一個駭人故事。

導賞員在一個曾打風死了很多人的斜路十字位開講。「我手上有張軍票，有次同個阿婆搭枱食飯，她欣賞我食得好乾淨，所以送畀我。」阿婆將自己小時候生活在日治時期的故事，在一次偶遇下向導賞員娓娓道來，當時導賞員心裡一驚，「點解會有個阿婆同我講故事，係人定係鬼呀？」儘管害怕，但為了面子只好硬著頭皮聽下去，豈料故事結尾比對面阿婆是鬼更令人覺得可怕。

「阿婆話，當時香港近乎斷水斷糧。有人走在街上吃麵包，就會有人衝出來搶走再塞入口。試過有一次，搶糧的人吃得太急，活生生窒息而死，怎會有人想到飢荒時不是餓死，卻因有食物吃而死。」



導賞員唔係得個講字，仲會展示歷史照片，包你穿梭時空感十足。（堅料網圖片）





團友手上的軍票，就是阿婆送贈予導賞員的「禮物」。（堅料網圖片）

易子而吃減少罪惡感

要在戰亂中生活，荒謬的事會變得自然。導賞員引述阿婆的故事續說：「因為太餓的關係，在沒有食物下，人的價值變得愈來愈低，為了生存，會有人『易子而吃』，即是與鄰居交換兒子來吃。但這樣只能減少些微的罪惡感，因為交換得來的是朝見口晚見面的鄰居兒子，怎下得了手？但為生存，再難做的事都要做。」

導賞員無解開謎底，阿婆未有講明有否將鄰居的兒子吃了，可能是往事不堪回首，也可能是多年來仍於心有愧，但他相信，如果沒有將鄰居兒子吃下肚，阿婆當年是捱不過飢餓，慨嘆鬼雖可怕，但人為生存卻變成食人的禽獸，更加可怕。

乘電車經過滙豐總行、終審法院、金鐘山坡上的高等法院，聽著導賞員在車上細數每個地方久遠的鬼故，才驚覺經過多年，原來對其一無所知。雖然在星街防空洞未有發現鬼蹤，行過墳場亦沒有靈異事發生，但最後一站來到被譽為「最猛鬼地點」之一南固臺，仍迎來整晚最恐怖的故事。

為發展人可以惡過鬼

紅磚外牆的南固臺糅合了中西建築風格，已列入香港一級歷史建築，但日治時期曾用作囚禁慰安婦的地方。隨著戰亂平息、香港光復，這裡慢慢變成荒廢建築物後，就開始有鬧鬼的傳聞。站在船街的樓梯向南固臺望去，導賞員說，最嚇人的不是南固臺外曾有人自殺身死，也不是曾經發生過靈探團友中途「狂性大發」，最終以求警處理作結，而是連鬼都面臨被逼遷。

原來當晚我們所站位置的樓梯建於1840年代，比中環石板街更為久遠。樓梯左方位置被發展商以低價買入後，一直封起圍板，在內大興土木，但卻從不見任何保育的工作展開。同時，南固臺亦一併被發展商買下，在鐵絲網的圍封下，生人進不得，鬼亦不見得可以出來，更遑論再有鬼故的傳出，令南固臺及其故事逐漸淡出在歷史之外。

身處只懂發展卻不懂回顧的社會，義工街坊概嘆，每個口耳相傳的鬼故都是先人生活在世的記錄，如今卻因為大部分後人享用不到的都市發展，令珍貴記錄慢慢消失。「荒謬的社會誕生荒謬的事，真正的鬼不見得必然會害人；但只有人才會吃人，亦只有人才能毀滅他人存在過的證據。」探靈團探的不是鬼，而是人心中的靈異，因為今時今日人惡過鬼，為發展不惜一切。鬧鬼？有錢賺誰會理？











西營盤



導賞團行程包括在福德廟說說盂蘭祭典的緣起。（堅料網圖片）



何謂「四環」「九約」？

「四環」「九約」指香港成為英國殖民地初期時，香港島北岸的維多利亞城行政區劃。有關系統由1857年開始使用，直至第二次世界大戰後停用。沿著昔日維多利亞城邊緣上的一組界碑，稱「維多利亞城界碑」，或稱「四環」「九約」界碑。

人口集中的旺盛市區分段地域，當時香港粵語稱為「環頭」。所謂「四環」，下環是指由灣仔道至軍器廠街；上環由威靈頓街與皇后大道中交匯處起至醫院道止；中環由美利操場起至威靈頓街與皇后大道中交匯處止；最後是西環由干諾道西起至堅尼地城。至於「四環」以外的地方（如港島東部及南部）稱為環尾。

另外，「九約」是指屬西環的是堅尼地城起至石塘咀、石塘咀起至西營盤，西營盤整段；屬上環是干諾道西以東一段；屬中環是上環街市起至中環街市、中環街市起至軍器廠街；屬下環的是軍器廠街起至灣仔道、灣仔道起至鵝頸橋街市、鵝頸橋街市起至銅鑼灣。



維多利亞城界又稱四環九約界碑，是沿著昔日香港維多利亞城邊緣上的一組界碑，於1903年豎立，以標示維多利亞城的界線。（網上圖片）

掃描QR碼溫馨提示：

先到蘋果「App Store」或谷歌「Google play」，下載及安裝相關免費**QR Code二維條碼**掃描應用程式，啟動程式後根據指示使用流動電話相機鏡頭對準條碼掃描，《堅Magazine》精彩封面故事便會為你一一呈現！

溫！

動態視頻
同步連載



第11期



第6期



第7期



第8期



第9期



第10期

評　論《堅Magazine》同　步　選　載



客戶查詢　電話：2157 9881　電郵：ad@kinliu.hk

多謝支持 精彩重



第1期



第2期



第3期



第4期



第5期

《堅料網》名家薈萃・精闢



全城焦點盡在《堅料網》及《堅Magazine》 歡迎廣告



蓮香第四代傳人顏漢彬強調，近百年歷史品牌不可亂來。（堅料網）

「時代變，人物風景都改變....」時代巨輪的輪轉下，不知由何時開始，傳統的東西被人標籤為「守舊」、「老套」。「求變」、「進步」成為了一句口號、一種概念，但社會上卻有人要堅持傳統，留下的不僅是表面的一磚一瓦，而是堅持屬於香港人的「古早味」。屹立九十年的蓮香品牌，正正是與「潮流」抗衡，在堅持傳統的大前題下，成功在香港彈丸之地守護老香港的一片天空。

九十年不變

捍衛老香港滋味　四代人守護蓮香品牌

看見「蓮香」這個老牌子，大家會想起什麼？中環碩果僅存的舊式茶居？抑或在外已經難以找到，釀入蓮子、薏米、冬菇、乾瑤柱等餡料的八寶鴨？中秋臨近，香港人愛吃月餅賞月，習慣了口感軟滑的蓮蓉月餅，原來並非正宗？有「蓮蓉第一家」美譽的蓮香老餅家第四代掌舵人顏漢彬指出，正宗的蓮蓉月餅本該是這樣——「蓮蓉本身製成月餅後是十分硬淨，切下去光面有油光且不會黏刀，若出現黏刀則代表或已加上薯蓉等其他混合物，的確可以令口感較軟滑，但這不是老式製作。製作蓮蓉很簡單，就是蓮子、糖、油混在一起鏟，沒其他東西」。

保留傳統　確保品質

香港蓮香樓經過歷史洗禮，與製作月餅糕點的蓮香老餅家伴隨香港人走過九十年，同時亦保留了絕無僅有、用大銅鑊鏟蓮蓉。「若然不用銅鑊鏟炒，就出不了那種味道。坊間有很多新式不銹鋼鑊選擇，當然製作出來的都是蓮蓉，但吃下去就不是那回事，因為銅的傳熱快且平均，不易炒燶。我不能說沒有其他素材可取代銅鑊，但這可是製餅師傅一年傳一代，師傅教徒弟手摸手教出來。」

一間食品企業若要賺錢，首要目標必定先節省成本，生產線自動化成為大勢所趨，但或多或少會捨棄某些工序，一切手作的傳統味道會隨之而轉變。蓮香老餅家為了保留傳統，寧願不計成本，特別在台灣度身訂造自動炒蓮蓉機，雖然安裝費時失事，但最重要是工序自動化外，仍可保留傳統鏟蓮蓉製法。「有很多工序現時已經變成了自動化，但若然發現會影響品質，便會轉回人手。」



利用機器印壓月餅，然後放入焗爐焗二十至三十分鐘。（堅料網）



蓮香老餅家用全港僅餘四個的大銅鑊鏟炒蓮蓉。（堅料網）

香港製造　以人為本

香港寸金尺土，大多數企業都會北上或到東南亞設廠，「香港製造」這四個大字愈見珍貴，而蓮香老餅家產品正正是香港生產。「從前在中環製餅，但隨著時代發展，租金上漲，最後選址柴灣設工場，一做就做到現在。」「原料當然是內地來，例如湖南蓮子（湘蓮）質素最高，但油糖等原料會在信譽良好的店家擺貨，盡可能確保食品安全。」

一種產品若然不受大眾歡迎而滯銷，停產是逃不掉的命運。但顏漢彬卻力眾排議，堅持出品。「例如棗蓉月餅，大家有沒有聽過？老實說，銷情是不行的，但我們繼續做，因為有一班長期捧場的老人家。其實這不是什麼搵錢東西，我們做餅家的，最重要第一是對客人態度，第二就是餅家多年來的地位。」

承傳四代　百年歷史

九十年的歷史，香港蓮香一代傳一代，現在傳到第四代的顏漢彬手上，肩負的除了一個品牌，更是承傳一個近百年的歷史。「我是守業者，這是一個責任，不可以亂來的，首要已經不是賺錢了。事實上，這個品牌發展空間不會太大，不會怎樣擴大它。一個品牌做了近百年，早

知競爭力在哪，生存空間又在哪。當然改變是有的，例如現時只能在中環、上環持餅卡取餅，在其他地方設分銷點會否較好？另外，在酒店、購物網站亦有我們的產品，但大前題下還是控制質量，不能為了滿足市面需求而降低質量。」

觸及底線　捍衛權益

香港蓮香在港默默耕耘，沒有強烈的競爭之心，只望做好糕點，做好點心。「香港無論高潮低潮，有沙士也好，有颱風也好，都不會影響我們，我們做多少客便做多少客，因為我們不是隨波逐流，不會因為經濟因素而改變經營方針。但若然觸及底線，就要勇敢捍衛自身權益。」

「廣州亦有同名的蓮香樓茶居，雙方本是同根生，多年前亦有聯絡，但隨著老一輩逝去，加上新領導上場，逐漸中斷往來，但多年來香港蓮香樓一直專注經營本地業務，無意到內地發展。」香港廣州多年互有默契，但對方卻無聲無息破壞了規則。「父親繼承蓮香樓後，我們申請將蓮香樓名字註冊，豈料發現經已被廣州蓮香樓搶註。雙方交涉後仍然無法解決，最後只能到薄公堂，最後法庭判我們勝訴，成功守護香港蓮香樓名字。」

推行現代化　須兼顧傳統

近百年品牌，隨著時間的累積，近年蓮香樓逐漸變成旅客必到的香港景點，為的是從食物香氣中、餐具的擺設中看到嗅到老式香港味。顏漢彬笑著反指：「若然一間企業十年管理不變，絕對是不思進取，二十年就是食古不化，但原來過了三十年，便會成為一種傳統。」

但說不變，有些東西始終都要變。作為話事人一分子，顏漢彬往往在推行現代化前需考慮會否與傳統牴觸。「蓮香樓早幾年由傳統手寫紙仔轉為電腦化落單，這與傳統沒有關係，亦能加快效率。但若因為潮流興起，用什麼色粉添加劑去整牛肉球，取代傳統的做法，那就不用了。人人也用又如何？蓮香牛肉球製法已經承傳多年，甚麼是最好？不變就是最好！」



月餅完成包裝後準備運到中上環發售。（堅料網）



事先準備的月餅餡料鹹蛋黃。（堅料網）



經過二三十分鐘焗製，月餅需放置一段時間回油。



後記

經營生意絕非開善堂，想賺錢當然是左計右計，大多舊企業亦跟隨時代步伐去蕪存菁 ，但正如顏漢彬所說，「十年不變不思進取，二十年食古不化，但原來三十年便會成為一種傳統」。潮流大勢要新要贏，但世事常變，少數事物在堅持下保留下來，在新舊交替、急速轉變的香港社會，更彌足珍貴。

DREAM CRUISES
星夢郵輪



品鑒卓越 乘夢啟航

星夢郵輪首個成員「雲頂夢號」，為您的夢想旅程量身打造。

15萬噸全新豪華郵輪 雲頂夢號 11月香港精彩啟航

- 奢華專屬星夢公館，尊享歐式管家服務
- 超過35種餐飲概念，讓味蕾環遊世界
- 備有亞洲傳統技法及世界領先水療技術之豪華水療體驗
- 浪漫海上煙花匯演*與亞洲潮流夜店Zouk海上狂歡派對
- 乘坐海底觀光器，飽覽神秘壯觀的深海天地
- 攀岩牆、繩索場、水上滑梯樂園及專屬兒童活動中心

* 視乎天氣情況而定

8日7夜 新加坡、胡志明市、芽莊、峴港 海上假期(郵輪套票)

出發日期：11月5日

- 6晚郵輪住宿及膳食
- 1晚住宿5星新加坡文華東方酒店或同級
- 香港至新加坡單程經濟客位(CX)
- 機場至酒店及酒店至郵輪碼頭接送
- 免船上服務小費

早報名優惠
每位港幣 9,690 起
(名額有限，額滿即止)

3日2夜 雲頂夢號 + 百萬葵園、東涌水鄉純玩美食3天團(郵輪旅行團)

熱賣推介・保證成團・特別預留船房

出發日期：11月12日 優惠價 每位港幣 2,199 起
出發日期：12月24日 優惠價 每位港幣 2,799 起
(名額有限，先到先得)

郵輪免費提升露台房

1夜 香港 - 廣州南沙郵輪假期(船票)

出發日期：11月12日 優先體驗・特別預留船房

其他出發日期：
2016年11月18日-2017年3月31日
逢星期五南沙出發，逢星期六香港出發

優惠價 每位港幣 1,185* 起

5夜 南沙、峴港+下龍灣 或 芽莊+胡志明市、南沙郵輪假期(船票)

出發日期：12月25日 聖誕推介・特別預留船房

其他出發日期：
2016年11月13日-2017年3月26日(逢星期日)

優惠價 每位港幣 5,935* 起

優先訂購露台房 可尊享船上消費額 每房人民幣$900



*所有價目不適用於春節期間出發之航次(2017年1月27日至2月3日)

條款與細則：
1. 以上價目及優惠只適用於指定日子出發，名額有限，先到先得
2. 價目以每位成人入住內艙房及佔半房港幣計算
3. 所有航次如有另行更改，恕不另行通知
4. 產品詳情及訂購條款及細則請參閱產品單張或向本公司職查詢

上水分社擴張營業
上水分社8月26日搬遷至上水滙407舖為閣下繼續提供服務
查詢電話：2672 3651

＊以上價格及內容有可能因各種因素而有所不同，具體情況以交易時為準，請向中旅社各門市查詢。 ＊以上價格未包括任何稅項、附加費及服務費 ＊圖片只供參考 ＊套票必須2人同行 牌照號碼：350273

香港中國旅行社 CTS CHINA TRAVEL SERVICE (HONG KONG)
www.ctshk.com

郵輪諮詢熱線：2315 7287 / 2998 7007 電郵查詢：cruise@ctshk.com

尚品遊專櫃：九龍尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈1字樓



為了靚靚見男友，王寶儀特地塗上有色潤唇膏。（堅料網）

新晉豬肉妹

王寶儀的小確幸

「小確幸」，小而確實的幸福。人愈大，愈難感覺到幸福，是因為挫折傷害多了，那微小的快樂事不足以彌補那些積累下來的不安失落。假若回到少女時代，情緒可真大不同。

24歲的新晉豬肉妹王寶儀，今年4月參加僱員再培訓局開辦的豬肉切肉員課程，經過4星期共120小時的訓練，她於月前終於獲聘於中環結志街一肉檔，成為「美女刀神」許穎欣的徒弟。

拿著1.5公斤豬肉刀，根本力有不逮；鏟豬皮、去豬毛弄至大汗淋漓，苦不堪言，卻有拍拖年多、貌似杜汶澤的男友Aaron呵護備至。這次應《堅Magazine》邀請接受訪問，男友更特地請假半天接收工，甜到入心的拍拖片段首次曝光，令你我都親證王寶儀的「小確幸」。

今年24歲的王寶儀，束著一頭短髮，不時咧嘴而笑，聲線低沉，正正就是師傅許穎欣眼中的「男仔頭」。打從今年4月報讀豬肉切肉員課程開始，王寶儀已定下目標，縱使個人學歷不高，也希望可擁有一技之長，轉瞬間，王寶儀已於7月初到中環結志街一肉檔實習，獲行內的「美女刀神」許穎欣收歸為徒。

工作辛苦但開心

從文職跳入肉界變身「豬肉妹」的王寶儀，7月初到肉檔實習，由低做起，分豬肉、鏟豬皮、刮豬毛，每天返7點放6點，清晨5時多便要由九龍灣的家中起床。辛苦，但開心！髮頂束著小辮子的王寶儀說：「最辛苦是要早起身，其次就



王寶儀與男友拍拖年多，相處甜蜜，鏡頭前經常十指緊扣晒恩愛。（堅料網）



王寶儀見男友Aaron接收工，即時興奮互攬。（堅料網）



是我很怕熱，郁兩郁便滿頭大汗。」

縱然勞累，家人又擔心工作性質吃力難以應付，但王寶儀依然開朗迎接肉檔分派的工作，更表示希望一年內學懂「企檔」斬肉的工序。「現在搋刀還是很不穩，力度不夠，好彩師傅（許穎欣）很錫我，始終女孩子較close（親密），她也會跟我分享一些初入行的經歷。」

男友似足阿澤

新入行便獲「美女刀神」親自調教，是王寶儀的幸運；在辛勞工作以後，獲男友Aaron接放工，對她來說，更加是確實的幸福！

從事機電工程的Aaron，年多前因工作認識了從事文職的王寶儀，兩人年齡相差兩歲，性格相近，貌似杜汶澤的他，聲線也似足杜汶澤，除了帶給寶儀無限歡樂之外，亦會教晦女友要努力工作。正如這次王寶儀轉行做「豬肉妹」，Aaron也訓勉她要俾心機，勿半途而廢。「行行出狀元，我經常到地盤工作，見到許多工人學歷不高也有一門手藝，收入穩定，我也希望寶儀能持之以恆。」

王寶儀說，現在轉了行，雖然體力有點透支，但也不影響與朋友及男朋友的相處時間，「只要分配好時間，基本上也沒甚影響，何況男朋友平日工作也很忙碌，每晚8、9點才下班。」

小鳥依人夠溫馨

訪問當日，王寶儀的男友Aaron特地請了半天假，前往接收工，寶儀下班後脫去圍裙、換上白色上衣，塗了口紅，兩小口甫見面便依偎甜笑。Aaron順勢替女友拿手袋，然後肩並肩向蘭桂坊方向走去，沿途還替女友按摩膊頭，溫馨非常。在肉檔內粗聲粗氣的王寶儀忽爾化身成小女孩，整個人靠在男友身上。

接著，兩人選了一間小酒吧Happy Hour（歡樂時光），Aaron點了啤酒，還替不喝酒的寶儀點了一杯薄荷特飲。小情侶就在酒吧當眼處談天說地，寶儀不時輕托著腮，情深款款凝望男友，男友則挺起胸膛，樂做女友的「大男人」。

Aaron說，當晚是親友生日，要到酒樓吃飯，早已登堂入室的寶儀也會隨行。兩人趁有空檔，即時爭取二人世界時光，談談心喝喝酒，離去前更當眾嘴咀，然後靦腆甜笑。

再有事業心的女人，其幸福泉源，終究離不開有個疼錫自己的男人。K



一杯飲品兩份飲，是熱戀中情侶經常做的事吧。（堅料網）



離開前，兩人情不自禁親嘴。（堅料網）



王寶儀的師傅是肉界聞名的「美女刀神」許穎欣。（堅料網）

撰文：皓雪



全新鮮持續海產

廚房掌舵人是James Cornwall，他是倫敦十大海鮮餐廳之一傳奇海鮮餐廳J Sheekey & J Sheekey Oyster Bar 的前行政總廚。餐廳呈獻多種本地和進口全新鮮海產，供應全球風味的美食，包括亞洲、地中海、南美等特色佳餚，擁有超過50款海鮮菜式，餐單被細分為12個部分，包括薄片類、生魚片類及新式生魚片類、他他類、酸汁醃菜類、意大利麵食、海鮮拼盤、熱菜及肉類。

招牌菜式包括小龍蝦他他配牛油果、松露及魚子醬；暖八爪魚配薯仔、酸豆、煙燻紅辣椒；冷凍熟海鮮拼盤；味噌三文魚配青檸；鹽焗鱸魚；吞拿魚他他、牛油果、松露和魚子醬，優質新鮮生蠔配以jalapeño墨西哥辣椒、香菜醬及紅酒木犀草醬等。

可口的甜點美食之旅則包括酥皮柚子撻配綠茶雪糕、花生醬脆條配香蕉雪糕，以及焗雲呢拿芝士蛋糕配士多啤梨。

當然，大家亦可以選擇在天台酒吧來一杯香檳或雞尾酒，同時還可在水煙吧（Shisha Bar）中享受款特別水煙及雪茄，釋放工作壓力。現場有DJ打碟，讓客人可以每天晚上都跳舞享樂。領導酒吧的調酒師 Match Chan 為大家帶來繁多的葡萄酒，包括來自世界各地的珍稀精有的精選葡萄酒，還有永不讓人失望的雞尾酒酒單。



Seafood Room
地址：銅鑼灣謝菲道535號 26 樓
電話：3708 9668

Cantonese - XO sause lobster / $750 / 廚房團隊中有本地的大廚，因此不少菜式會呈現廣東風味，如XO醬龍蝦就以香辣的醬料配本地龍蝦，鮮甜爽脆，是大家熟悉的味道。



Hot Dishes - Miso Salmon / $350 / 蘇格蘭三文魚以日本白麵豉醬醃，鹹香惹味，再烤烘得外香內嫩，品嘗時加少許青檸汁，酸溜溜可平衡魚油的膩感。

Seafood Room @謝菲道

奢華俄式海鮮宮殿享維港美景

又到海鮮迷大啖海鮮的時間了！來自俄國的國際高級餐飲集團最近在港開設了最大型高級海鮮餐廳Seafood Room，除了供應來自世界各地的海鮮，帶來有如聯合國般的烹調方法外，再加上餐廳座落於銅鑼灣全新商業大樓的頂層，絕對可以將維多利亞港的迷人美景盡入眼簾。

國際高級餐飲集團Bulldozer Group在世界各地已創辦很多成功的餐廳及國際項目，直到最近才開設集團旗下第一家在香港的餐廳Seafood Room。走進Tower 535的頂層26樓，整個餐廳猶如海龍皇的地下皇宮，不過就搬了上天宮！因為長長的走廊充滿了海鮮的藍色及各式海產，步入寬敞且設計典雅的餐廳後，落地玻璃窗可以俯瞰香港的維多利亞港，頂樓的天台酒廊更擁有270度的無敵海景及城市全景，氣氛絕佳。

室內裝潢由NB Studio的著名俄羅斯建築師Natalia Belonogova設計，通過結合天然材料，如石頭和木材，以及自然光線而成的簡約風格，獲得靈感。值得注意的是，餐廳內以估價超過一百萬美元的藝術品點綴，作品來自世界最著名的藝術家，如美國當代藝術家George Condo、日本藝術家村上隆、荷李活演員Adrien Brody等，猶如走進了沙皇的私人博物館。



Seafood Room佔地8,000平方呎，坐擁令人目眩的270度維多利亞港景緻。



2,000平方呎的屋頂酒吧設計美輪美奐，現場有駐場DJ打碟，還為喜歡水煙的客人帶來七款不同口味的水煙。



New style sashimi - Sea Urchin / $125 / 部分食品有著日式料理的影子，如將鮮北海道海膽用日式鰹魚醬汁浸製後品嘗，喜歡更香滑的可加入新鮮鵪鶉蛋，滋味更上一層樓。

撰文及攝影：廷軒

波蘭南部，有一個叫薩利派（Zalipie）的小鎮。每年春天，小鎮就像是施了魔法一樣，轉瞬間由一個純樸小鎮變成色彩繽紛的花花世界。不知從何時開始，這個小鎮成為了藝術愛好者喜愛溜達的地方，他們利用最純真的手繪圖案，點綴出一個真花混搭手繪圖案的美麗花城。小鎮的豔名，在波蘭境內無人不識、無人不曉。是名副其實的「花之國」！

東歐第一花城 Zalipie



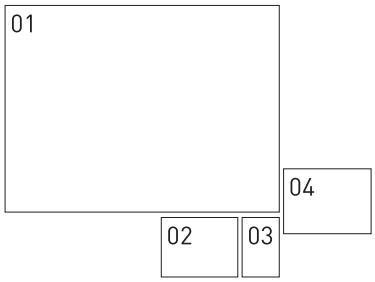




薩利派有波蘭「第一花城」的美譽。原來薩利派本是一個毫不起眼的小鎮，直至百多年前一名農村婦人Felicja Curylowa的出現。

有人甚至認為，Felicja是一名藝術家多於是農婦，因為在她的堅持和努力下，得以令這種彩繪藝術發揚光大，傳頌後世。Felicja更啟發了當地婦女的藝術思維，紛紛加入了一個由官方組織而成的婦女畫家協會。每年春天，協會更會舉辦繪畫比賽，讓參賽者在小鎮的大街小巷上一展身手，為鎮上的房子外牆翻新，換上新裝，重新繪上一幅幅簇新的花卉圖案壁畫。藝術家們在童話的世界中自由發揮，薩利派小鎮呈現出一片花的海洋。而Felicja的故居，今日則成為了展示她的藝術作品的「薩利派的博物館」了。

01 真花與假花互相輝映。
02 看得人心花怒放的消防局。
03 噢，原來是公廁！
04 薩利派博物館內的Felicja照片。



真正的花花世界

據悉，其實這些外牆壁畫，目的是為遮蓋著那些殘破不堪的痕跡。心靈手巧的家庭主婦們，精心手繪出各種各樣的花紋圖案，為自己的房子打造不同的特色主題。估不到自從這些手繪圖鮮花出現之後，令曾經荒涼的、被遺忘的棚屋群，瞬間變成了波蘭南部的瑰寶；每棟農舍的外牆上都繪滿了各種花朵，如玫瑰、虞美人、雛菊、鬱金香、常春藤和茉莉花等，彷如一個真正花圃。就連家中的餐具、家具、桌布等，全都以「花」為主題。當中，必然要往鎮上的小教堂參觀一番，教堂的外觀雖然看似樸實平凡，但只要走進內，便感覺到那與別不同的氛圍。懸掛在中央十字架上的耶穌像，被繁花包裹其中；祈禱室更加布置得猶如一個迷你版的花花世界；而教堂頂部的「天花亂墜」，更加令人歎為觀止。甚至連神父身上的長袍都繡滿了鮮花，非常特別！







最花的教堂

當我正聚精匯神欣賞著這個可愛的「花城」時，忽然間，眼前出現了一間名為「玩偶之家」的店舖，這間店舖像是有種無形的吸引力，令人不由得停下腳步來、駐足欣賞一番。其實，店舖只是一間普通不過的小酒吧，但酒吧的門和窗同樣被點綴上了色彩繽紛的花飾；從白色的粉菊到火辣的牡丹花，變化層出不窮，令人看得津津入神。

似乎未喝下店內那杯香醇美酒前，已經醉倒在繁花叢中。就連消防局都得特別和藹可親，四同都鑲嵌了鮮豔的花卉圖案。也因為薩利派到處都鑲上了花卉圖案，教我終於真正體會到何謂眼花繚亂！突然間，一陣微風迎面吹拂，我彷彿嗅到了一陣陣芬香撲鼻、清香怡人的花香。眼前的繁花，實在令我陶醉萬分！薩利派這個小城鎮，真的實在太吸引了呀！





有用資料

時差：慢香港6小時
電壓：220V，兩腳圓插插座
簽證：BNO和特區護照免簽證
交通：從科拉科夫乘汽車走E40高速公路向東南方向行，到達塔爾努夫，再從塔爾努夫乘汽車往73號公路向西北方向行駛便到達。
氣候：波蘭氣候為大陸型溫帶氣候，冬天寒冷夏天涼爽，北部靠波羅的海之平均溫度為攝氏零下1度，東南部內陸地區為零下5度；夏天北部沿海地區平均溫度為16度，內陸為19度。年平均雨量為500毫米；南部山區則高達1270毫米。
官方語言：官方語言為波蘭語，英語亦普及，德語為第二普遍使用之外國語。
貨幣：現行貨幣為茲羅提（Zloty）
有用網址：http：//www.poland.travel/en/

05
06
07
08

05 小教堂的裝潢予人幸福和清新的感覺。
06 放在路邊被繁花重重包圍著的耶穌像。
07 「花厘花碌」薩利派博物館。
08 小狗舍也成為畫家的畫布！

ILLUMINATION ENTERTAINMENT

迷你白蓮蓉半蛋黃月餅



圖片只供參考，一切以實物為準
The picture is for reference only.
The real object should be considered as final.

附送精美紙袋

UNIVERSAL
ILLUMINATION ENTERTAINMENT
minionsmovie.com #minions
Minions is a trademark and copyright of Universal Studios. Licensed by Universal Studios Licensing LLC. All rights reserved.

銷售點:

Comic Park & café
九龍灣宏照道 38 號 MegaBox 9 樓 23 號

BU Pop Up Store
荃灣青山公路 398 號愉景新城 1 樓 1號及3號 (「探索基地」對出草地)

屈臣氏、百佳超級市場、HMV及玩具反斗城指定分店有售。

更多銷售點及詳細，請查閱
Find us on Facebook
Brands United- BU

查詢電話:2782 3183

BRANDS UNITED LIMITED



3D打印機機械人Shellmo。（網上圖片）

news 01

初學者必砌 蟲蟲機械人Shellmo

近來網絡最熱門的話題當然是個個都走到街上捕捉的小精靈大師，但香港用戶卻一次又一次失望，會否有點洩氣？既然暫時無辦法成為小精靈大師，倒不如自己砌一隻獨一無二的專屬寵物。最近有日本工程師就設計出一款學習用機械人，讓新手都可以逐步學會砌出機械人，踏出成為大師的第一步！

日本工程師Sho Yoshida設計的3D打印機械人名為Shellmo，是一款結構簡單的機械人，適合初學者學習組裝及嘗試改造。Sho Yoshida表示，設計這個機械人是因為自己當年還是學徒時，第一次組裝的機械人頗為複雜，令他留下一個不太愉快的經驗，所以才想出開發一個較易上手的機械人。

Shellmo看起來就像是一條有眼睛、耳朵的毛蟲。當然，這只是Sho Yoshida預設的外型，他期望使用者可以根據自己的喜好及創意去改造Shellmo的外觀。這台機械人外表平凡，結構也相當分明，主要分為外殼、核心、摩打及配件四部分，另外再加上一顆可用3D打印出來的LED心臟。現時用家只需從3D打印機將大部分組件打印出來，再另外購買摩打及小部分電子材料，就可以親手將Shellmo製造出來，完成後更可使用電腦及Android手機操控Shellmo。

有興趣的朋友，不妨到Shellmo網站看看。未做到小精靈大師前先來當個機械人大師，如何？

news 02

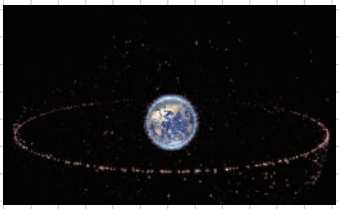
太空垃圾收集器 明年升空

太空垃圾（Space Debris）這個詞語，相信除了字面意思外，大家不會有太深認識。所謂「太空垃圾」，就是指那些已經失效、再沒任何用途的人造物品，它們仍圍繞著地球軌道運行。有統計指出，現時在外太空漸漸堆積起來的太空垃圾，數量已達到7,000公噸。當垃圾不斷在地球軌道上累積，長此下去，既會影響太空船操作，一旦返回大氣層，下墜時更有可能對地面構成一定威脅。因此，最近有太空中心計劃在2017年發射太空垃圾收集器，以改善外太空環境問題。

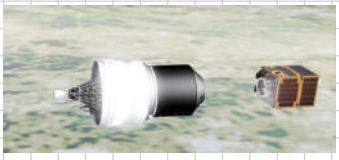
據外國傳媒報道，英國索立太空中心（Surrey Space Centre）最近發表了全球首個「清潔太空」的計劃，計劃名為「Remove Debris」，顧名思義就是要在太空清理垃圾。負責人表示，現時重量達7,000噸的太空垃圾，從體積較小的火箭燃料殘渣到體積龐大的失效人造衛星，沒人處理的話，勢對未來外太空秩序造成威脅，所以有需要正視。

今次太空中心提出的清理計劃，將會在2017發射首個太空垃圾收集器，這個收集器在地球軌道的飛行速度可以調整，務求與目標垃圾相同，在適當時候就會利用捕網及勾爪收集垃圾，再將它拖回大氣層，在垃圾墜落地面之前，下墜產生的熱力已經會將垃圾燒毀。

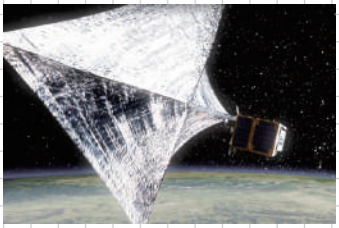
計劃發言人指出，這套用作收集垃圾的器具及技術仍處於試驗階段，當中最困難的，是要控制收集器在地球軌道上運行的速度，不過中心對是次計劃仍有十足信心。

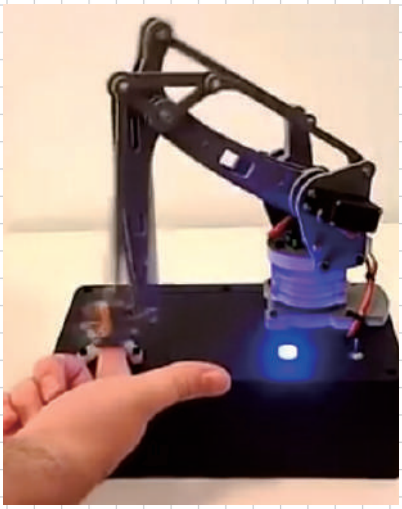


現時太空垃圾重量已達7000噸。（網上圖片）



在適當時候就會利用捕網及勾爪收集垃圾，再將它拖回大氣層，在垃圾墜落地面之前，下墜產生的熱力已經可將垃圾燒毀。（網上圖片）





這個裝置引導機械人隨時發動攻擊。（網上圖片）



微軟CEO納德拉列出A.I.跟人類和平共處6條規則。（網上圖片）

news 03

六大規條 附範人工智能傷害人類

隨著人工智能（A.I.）的進步，先後在人類不同領域顯示實力，甚至超越了人力所達到的程度，也有研究預估未來A.I.將取代大部分涉及勞力的工作。不過，研究普及程度已經不再是科學家最關注的問題，他們最緊張的，反而是最基本的安全問題，以及如何讓A.I.可以與人類和諧相處。

微軟CEO納德拉最近在海外媒體Slate撰寫文章，認為要讓A.I.跟人類和平共處，先決條件是要防範其潛在的副作用，故此他對A.I.在安全方面提出了6條規則，保障人類。

這六條規則包括：（一）A.I.的設計必須是用作輔助人類；（二）A.I.技術一定要具透明度，甚至完全公開；（三）A.I.技術用於提高生產效率的同時，不能傷害到人類的尊嚴；（四）A.I.要學會尊重及保障用戶私隱；（五）A.I.技術必須留有可更改方法，令程式可以還原；（六）A.I.必須反對歧視，以免未來有可能被發明者有所誤導。

聽到這裡，大家有否想起電影情節裏頭，發明A.I.的科學家也定下機械人三大規則呢？納德拉現時提出的，也有相同味道，但現實社會上A.I.會涉足到的層面絕對更多，所以規條也較複雜。

面對A.I.的衝擊，有人努力在源頭著手，希望改善未來的產品；有人則發明出一項機械裝置，用作傷害人類。這是否與納德拉的戒條有直接衝突？

來自美國加州的機械人專家Alexander最近在YouTube發布影片，示範他發明的機械裝置，只要人類將手指放在特定範圍，這個裝置就會隨時隨刻攻擊這根手指，全無先兆。Alexander表示，發明這裝置，主要是想大家不要對機械人掉以輕心，就算機械人在生活上佔一席位，也可能全無防範。

news 04

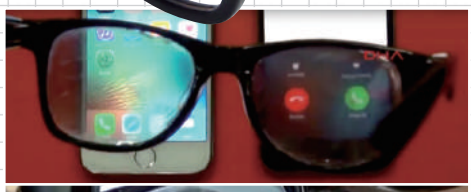
特製螢幕 加強手機私隱度

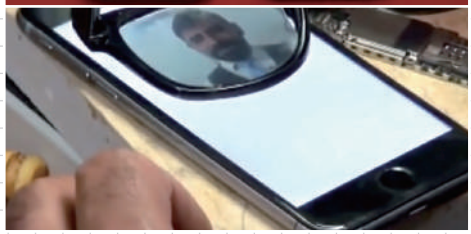
現時的手機螢幕愈出愈大，對追求仔細的用家相當方便，因為觀看影片時能擁有更高享受。不過，大螢幕卻為我們生活帶來煩惱，例如在公眾場合收發訊息，特別是跟摯友溝通時，內容會否怕被旁人有意無意間看到？觀看一些較敏感的照片時，如被旁人發現，甚至被拍下，相信會十分尷尬。最近，一名土耳其發明家就推出一種裝置，可以讓手機螢幕只有用家可以清楚看到。

土耳其發明家CelalGoger用了4個月時間在玻璃螢幕中加入一塊特製的晶片，將智能裝置的私隱度大大提高。一般人見到加上了這塊特製玻璃的電話，只會看到白茫茫一片，甚麼內容都看不到，但如果戴上了同樣配有特製晶片的眼鏡，讓電話和眼鏡配對成功後，螢幕內容就可一目了然。

如果可以將這項技術普及到一般電話上，無論智能裝置的螢幕有多大，也可以免卻被窺探的煩惱。但CelalGoger指，現時這項發明仍處初步階段，如果想進一步研發，例如為裝置加上獨立開關等，就需要廠商協助，投放更多資金。







電話加上特製玻璃後，一般人只會看到白茫茫一片，但只要戴上配有特製晶片的眼鏡，把電話和眼鏡配對後，螢幕內容就可一目了然。（網上圖片）

匯市前瞻

美加息時機趨成熟 美元不宜過淡

安東尼
資深匯市分析員



耶倫於8月26日出席Jackson Hole銀行家年會時發表的演說內容，必然是全球金融市場焦點所在。她指，聯儲局的貨幣政策完全取決於經濟數據的表現，並無預先設定的路徑，若經濟遇上衝擊，更可能會改變路徑。

耶倫稱，美國經濟現時已接近聯儲局的就業及通脹目標，預計通脹在未來幾年可回升至2%，雖然目前投資仍疲弱，外需亦低迷，但經濟料可維持適度增長，令勞動力市場進一步改善。

耶倫又指，聯儲局未來可能探討購買範圍更廣的資產，以應對經濟下滑的可能性，但她同時稱加息時機近月趨於成熟，意味加息時點快將來臨。

聯儲局副主席費希爾隨後表示，美國8月份非農業就業數據將會影響聯儲局的決定，耶倫的言論讓他相信今年會有兩次加息機會。他又表示，美國大選結果可能影響經濟，但聯儲局關注的是經濟訊號，並非政治，故他不會預測大選結果。

除了兩大巨頭外，聯儲局近期有不少官員均發聲支持加息，當中的重量級人物包括擁有永久投票權的三號人物、紐約聯儲銀行行長杜德利及聯儲局理事鮑威爾，前者稱正逐漸接近加息時點，9月加息是有可能的；後者則指美國經濟狀況十分良好，聯儲局可以在加息問題上保持耐心，但通脹攀升，經濟增長加速和就業反彈將會提供加息機會。

而一眾地區聯儲局官員亦異口同聲力撐加息。亞特蘭大聯儲行長洛克哈特表示今年加息一次是合適的，若經濟繼續表現良好，今年最少應加息一次，而聖路易斯聯儲銀行行長布拉德亦發放了月加息是好時機的論調，其他曾表態挺加息的地區聯儲銀行行長還有達拉斯的柯普朗、肯薩斯城的喬治和三藩市的威廉斯等。

至此，除非往後的數據表現出乎意料地慘不忍睹，聯儲局加息機會已高唱入雲，問題是加息的時點究竟是9月、11月，還是12月，又抑或會出現多於一次的加息？最新聯邦基金利率期貨顯示，9月加息機會率已提升至42%，12月加息機會率更逾60%。

執筆時美國尚未公布8月就業報告，若非農新增職位超過20萬，9月下旬（20日和21日）議息時拍板加息亦不足為奇。至於11月初的議息日由於距離總統大選只有一周時間，按照正常推斷，聯儲局會選擇按兵不動，以免招來利用政策影響政治的口實，反而12月今年最一次議息，若議息前聯儲局仍未採取行動，則重演去年最後一次議息才打破僵局的機會甚大。

美元近期的起伏，大致上亦與美聯儲年內加息時點的揣測掛鈎，美元指數於Jackson Hole銀行家年會前曾跌至94邊緣的兩個月新低，耶倫講話後已回升至95中位，相信在加息希望重燃下，美元於今年餘下的日子仍可以睇高一線。

在金融市場，證言與消息滿天飛是定律，投資者若把持不定，便很容易會人云亦云，隨風擺柳，迷失了方向。正如上月日圓上升時，有「日圓先生」之譽的榊原英資便指日圓兑每美元最快月底可升至100，一旦升穿此水平，日圓隨即會進一步升見90水平，迫使日本央行入市干預，稱90至95日圓是日本央行的「干預區域」；「新興市場」之稱的麥樸思其後加入指，如果聯儲局沒有暗示加息，日圓將漲至90兑一美元，屆時將迫使日本央行行長黑田東彥採取行動，最快下月使用「直升機撒錢」支持經濟，但美元失守100日圓稍瞬即逝，始終未有真正脫離100至105的近期區間。

由此可見，保持清晰的頭腦是在金融市場這個鱷魚潭生存的必要條件，相信自己的分析並處變不驚，才能成為匯市最終的勝利者。

*評論員文責自負，不代表堅料網立場

投投是道

深港通開通有期 港股掀尋寶熱

蘭常念
智易東方證券有限公司（行政總裁）



千呼萬喚的深港通在8月16日收市後由國務院宣布正式批准，根據最新消息，中國證監會已給出了深港通工作的大致時間表，，預計11月中下旬便可開通，即2016年年底前可以正式買賣。

深港股條件比滬港通更為寬鬆，只設每天成交限額，但沒有總額限制。而且可以買賣的股份亦比滬港通為多，除了大中型及AH股外，深圳市值60億元人民幣以上的小型公司亦包括在內，香港市值超過50億港元的小型公司也包括在內。香港的專業投資者可以買賣深圳創業板的股票，可供香港投資者購買的深圳股有880隻，而可供深圳投資者購買的股票則有417隻。由於市場已經多次傳出深港通消息，當消息證實後，市場更一度出現反高潮，最受惠的港交所不升反跌，其他證券商股亦有不同跌幅，直至有落實時間表後，才有個別券商受到追捧。

深港股今年內開通，投資者立即尋寶。首先是AH股差價大的深圳A股，包括以下幾隻，例如洛陽玻璃（1108）H股較A股折讓84%、浙江世寶（1057）H股較A股折讓79%、山東墨龍（0568）H股較A股折讓71%等。

除了AH大差價股份外，深圳投資者亦會對香港上市的科技股有興趣，當中當然包括龍頭股騰訊，其他科技軟件行業的股份包括金山軟件、金蝶、網龍、擎天軟件、博雅互動、科通芯城和華夏動漫等。科網股還包括電訊股，中國移動是首選，但和記電訊及數碼通也備受青睞。

機構投資者對大型藍籌股有興趣，當然包括市值最大的滙豐控股、中國移動、友邦保險及長和等。穩定收租股、公用股及穩定派息股亦會受歡迎，其中包括領展、港鐵、電能、煤氣、中電和長江基建。香港地產股估值低及派息好，藍籌地產股都在買入名單，新鴻基地產、長實地產、恆基地產、新世界、信和、恆隆及九倉等都在內。

市場也估計深圳投資者對一些工業股偏愛，包括今年大幅上升智能手機部件供應商瑞聲、舜宇光學、信利及通達等。今年業績及股價反彈的體育用品股亦包括在內，例如李寧、安踏、特步、361和中國動向等。這些股份的好處是今年銷售上升及派息高，估值便宜。香港上市的國際金融股都有投資價值，除了滙豐及友邦外，還包括渣打集團、保誠保險及宏利保險等。香港上市的內銀股及保險股相對A股都有一定折讓，也會吸引投資者沽A股買H股，這包括五大銀行、六大保險股。

深圳投資者對港股熟識程度遠高過上海，估計深港通對港股影響遠大於滬港通，但是不會預期深港通會帶來好像去年4至6月的瘋牛市。中證監去年大力打擊炒風，推出類似去槓桿等措施，現在內地市場不容易泡沫化，估計深港通對兩地股市有正面影響，但不要期待股市大幅上升，消息對港股影響料有限，反而騰訊業績比預期好，股價升6%，帶動指數升150點，對港股影響更大。

內地投資者對資產豐厚、折讓大的大酒店（045）會垂青。大酒店經營高級酒店品牌半島及商場、寫字樓，在亞洲及歐美總共擁有3,182房間。香港，亞洲及歐美的平均每晚房租分別是4,548港元、2,741港元及$5,735港元。今年上半年入住率跌至65%，主要是宏觀環境欠佳；商場出租率升1百分點，由95%升至96%，租金收入略降10%。北京王府半島及美國芝加哥半島因裝修而停業，影響到表現。上半年盈利跌42%，若剔除這北京和芝加哥兩間酒店，核心收入只跌4%。下半年是旅遊旺季，部份王府半島房間重新投入服務，加上倫敦半島也開始營業，下半年業績將會顯著改善。2017年王府及芝加哥半島翻新工程完成，對業績將有正面刺激。股價現處於低位，股價對帳面值折讓高達67%，正是趁低吸納好時機。

*評論員文責自負，不代表堅料網立場

歷史與現實交織的中日博弈

關慶寧
香港資深傳媒人，曾在多家傳媒機構任職，先後擔任英文編輯、資深編輯、副總編輯、兩岸版主管、主筆室主筆等



日本首相安倍晉三8月下旬致信中國總理李克強，信中稱，日方願意本着建立日中戰略互惠關係的思路，與中方共同構建惠及雙方的「穩定日中關係」，日方並預祝二十國集團峰會在杭州成功舉行。

這封信由訪華的日本國家安全局長谷內正太郎帶給李克強，此舉也許是為安倍到中國出席二十國集團峰會營造友好氣氛。9月5日和6日在杭州舉行的峰會，是二十國集團首腦首度在中國開會，也是國家主席習近平上台後在國內主持的最重要國際會議。

對此，李克強肯定「中日關係出現改善勢頭」，但又指「勢頭仍十分脆弱」。李克強說，「兩國應堅持中日間四個政治文件，本着以史為鑒、面向未來的精神，從兩國關係大局出發，妥善管控分歧，積累積極因素，減少消極因素，努力推動中日關係重回正常發展軌道。」

李克強提及的，是中日兩國實現邦交正常化以來雙方簽署的四個政治文件，分別是1972年宣布恢復邦交的《中日聯合聲明》、1978年兩國簽署的《中日和平友好條約》、1998年發表的《中日聯合聲明》，以及2008年發表的《中日關於全面推進戰略互惠的聯合聲明》。

中方一直把這四個政治文件視為鞏固兩國關係的政治基礎及發展合作的基石，但日本卻常以實用主義的態度對待有關文件。例如台灣問題是中日之間的一個重要議題，自1945年第二次世界大戰結束後，中國就恢復了對台灣的主權，對此，日方雖然沒有公開反對，其實不予承認。

數年前，筆者曾應邀出席日本駐香港總領事館的傳媒午餐會，會議在中環交易廣場的日本總領事館內進行，一邊吃壽司，一邊討論問題。席間談到日本對台灣問題的立場，日本總領事表示，日本於1945年放棄了對台灣的統治，但從來沒有把台灣歸還給中國。他拿出一本1972年《中日聯合聲明》，逐字逐句讀出有關條文：「中華人民共和國政府認為，台灣是中國領土不可分割的一部分，日本國對此表示尊重和理解。」他強調，日本沒有接受中國的觀點，只是「尊重和理解」而已。我當時追問：「你剛才說的話代表日本政府的立場嗎？」他說：「是。」

此事令筆者對日本在涉台問題上的所作所為有了新的認識，更重要的是意識到日本的右派政客根本不願正視二戰戰敗的結果。在這種情意結下，東京當局往往作出令中國政府反感的舉動，對台灣問題是這樣，對南海問題也是這樣。

中國駐日大使程永華在六月下旬海牙國際仲裁法庭對南海仲裁案作出裁決前曾向日本政府高官表示，中方絕對不會容忍日本派遣自衛隊參與美軍在南海的「航行自由」巡航行動。他形容，若日本執意這樣做，就跨越不可退讓的界線。

日本對南海問題的態度，其實也是受戰敗情意結影響。大家不會忘記，二戰結束時，中華民國海軍就是從日本人手中接管南海諸島的，南海的太平島、永興島等都按當時接管南海諸島的中國海軍戰艦命名。中國政府在戰後（1947年）劃定的十一段線（現為九段線），是中國政府在南海宣示領海主權的依據。

也正因為如此，安倍晉三等人才會對南海問題展示出極大興趣。他們千方百計實現了解禁集體自衛權的計劃，日本自衛隊終於可以到海外大展拳腳了。無論中國和其他國家如何強烈反對，日本海上自衛隊的戰艦終有一天會出現在南海，因為安倍等人也要大發重返南海的「日本夢」。

由此可見，現時的中日博弈，是歷史恩怨和現實利益衝突的交織，也不難理解李克強為甚麼要求東京當局「以史為鑒、面向未來」，並以此作為中日關係解凍的先決條件了。

*評論員文責自負，不代表堅料網立場

暢所欲妍

我們是十三億人的示範單位



塵埃已定，小島蓋棺。

剛閉幕的立法會選舉，用反對派語言來說，完全是一場命運自決。七百萬香港人，無論用手上一票的58%投票市民，還是放棄手上一票的42%不投票選民，外加幾百萬連選民也沒登記做的不知幾多%，這次都是用自己的方式和力量，決定了往後日子的前途與命運。

香港人一直自戀，以為這小小特區的一國兩制高度自治，是給台灣看的樣板，好讓來日統一有望。但經歷昨天一役，我們這才恍然大悟，原來，小島的自治，是給十三億人民看的民主示範單位。

七百萬人都是吃民主藥大的，照理智慧應該比長期吃洗腦藥的共產黨員高，為什麼選出來的人，卻一回比一回更低智更淪落？

一份主宰香港命脈的工，原來填一份表、報個名就可以申請，毋須履歷、不計經驗往績。於是，選出了書未讀完的學生、工未返過的廢青、服刑中的罪犯、坐過監的釋囚……。

有過案底，做不成保安員，卻可以當議員；考份秘書文員，一般要大學畢業，但選議員，原來可以不論學歷。家長常教孩子，大學畢業是職場入場券，所以要俾心機讀書，至少讀到大學畢業。

今天，仍在嶺大唸書的羅冠聰，連基本學歷都未達標，已貴為議員，年薪400萬，這是什麼樣的社會暗示？對，五個字道盡了：讀書已無用，造反有錢途。

以後各大學不必再抬什麼投資銀行畢業生年薪多少多少來鬥高低，拿一個羅同學出來已夠照，人家未畢業已拿大學校長的人工，你還在圖書館挑燈夜讀拼什麼？

激進教主黃毓民曾在選前公開罵青年新政的游蕙禎說：「你以為而家選香港小姐……我瞓喺度都贏你呀！」結局是，黃教授輸到瞓左喺度。也許毓民當初想不透，漂亮的游蕙禎為什麼不去選港姐，走來跟他爭做議員？現在終於明白了，選港姐也要讀劍橋，選議員嘛，腦空空無一物已經過關。

很多人為老泛民、惡形惡相激進派出局感到欣慰，我卻為低智慧、低學識者掌管香港議事堂感到悲哀。過去四年，立法會被有知識的惡人控制了；未來四年，將會被無常識的壞人再操控，香港這個民主示範單位，真是愈來愈好看了。

屈穎妍
傳媒人，現為香港電台第一台親子節目主持，《晴報》、《頭條日報》、《亞洲週刊》、《微博．零傳媒獨家觀察》及《澳門網站．自己報》專欄作家。



*評論員文責自負，不代表堅料網立場

南通班列　區域戰略基建

陳文鴻
香港理工大學中國商業中心主任，1994至1997年為中國政府的港事顧問，現為中華人民共和國商務部經貿政策諮詢委員會委員。目前的研究課題包括珠三角都會區發展、軌道交通與都市發展、市區重建和城市規劃的可持續發展等，特別是中國的一帶一路戰略。



剛剛江蘇南通開通中亞貨運班列，由新疆阿拉山口出國，途經哈薩克斯坦、烏茲別克斯坦，到阿富汗的海拉頓。每月兩班次，來回雙向。規模來說頗小，每月不足100個集裝箱，而且因為阿富汗境內缺鐵路，到海拉頓的邊境小鎮還要轉運，至大城市馬扎里沙里夫。從而上美國在阿富汗建的環迴國家公路（Ring Road），以連接國內其他地區。

本來在烏茲別克斯坦與阿富汗邊境附近有鐵路通塔吉克斯坦，卻因烏國害怕本國塔吉克人與塔國交往過密而在交通連接上設阻。南通這班貨運班列的突出之處是直達阿富汗，與中國其他城市多條中亞班列主要僅至哈薩克斯坦或經哈薩克斯坦西往南高加索不同。這是南通的差別競爭戰略。

不過，阿富汗幾經戰亂，目前還是靠美國經援維持經濟運作。中國是該國最大的外國投資，集中於礦產開發，但戰亂不止，發展緩慢。中國正推動塔利班與政府和談，希望帶出和平協議，遏止戰亂來促進發展。

2010年，美國國防部勘探指阿國礦產儲備資源達一萬億美元，更有研究指可達3萬億美元。阿國處於地理中樞位置，東為巴基斯坦，西南為伊朗，屬中亞與南亞、西亞的連接點。近年印度亦資助建阿富汗通伊朗波斯灣口的Chabahar港口，屬印度、伊朗、俄羅斯三國合建的國際南北大通道的一部分，在戰亂平息後，阿富汗的發展未可限量。

南通班列的目的，應是放眼未來，這同時屬中國政府的區域戰略之一。在促成和平和談的同時，主動打開阿富汗的直接貿易連接，改變以往單純追求能源、礦產開發獲利的做法。南通班列的參與者有江蘇電商企業，反映出中國跨境電商的發展。一是中國產品往外銷，南通屬蘇南地區，傳統的工業產品、生活用品的主要產地也接近浙江。南通班列可把工業產品、生活用品更便捷和低成本地運往阿富汗，豐富該國的市場供應，有助於降低該國進口工業品的成本。二是阿國的農副品可返銷中國，例如堅果，乃至地毯、羊毛、寶石等。阿富汗能出口的產品不多，但堅果卻可給中國內地增加進口來源，降低價格成本。堅果是內地電商貿易中最大宗商品之一，阿富汗的生產成本低，農產品也少受工業和化學品污染。對江蘇飽受工業農業污染的地區，這應屬一個好的新供應來源。

南通中亞班列的貨運規模很小，且南通政府依內地慣例，由地方財政補貼運費，加上雙向貨運而不是單向貨運，運輸成本可降低。對南通市和江蘇省來說，除了迎合中央一帶一路戰略、配合國家對阿富汗的政策外，短期來說，成本不大，且可借此開拓國內外市場，推動跨境電商的發展。中長期而言，端視阿富汗局勢怎樣變化。若和談有進展，中國重新啟動當地的投資項目，南通憑藉江浙的工業生產能力，當可在阿富汗重建中佔有首發優勢。阿富汗人口三千多萬，結構年青化，若政治社會穩定，這樣規模的人口，當可推動經濟與市場發展，特別歐美各國會持續資助和提供援助。

對中國而言，歷史上巴基斯坦與阿富汗唇齒相依，屬呼羅珊地區。中國既大力投資巴基斯坦，但阿富汗不穩，巴基斯坦難穩。中國自應在中巴經濟走廊大力發展之餘，同時顧及阿富汗。在促進和平談判，消減戰亂因素，也應在傳統能源礦產投資之外，依照中巴經濟走廊的投資模式啟動在阿富汗新的投資計劃。首要的當然是基礎建設，且應以鐵路為主，如在北部已有出境鐵路連接的馬扎里沙里夫建新鐵路在阿境內伸延。一方面配合美國建的環迴國家公路和印度在南部通伊朗波斯灣的南下公路，另方面伸延連接中國在該國的重大投資礦產項目，紓減中國企業投資負擔。中國在阿富汗現時似還是以外交斡旋為主，可能像南通中亞班列那樣，需要啟動經濟發展戰略與計劃。

*評論員文責自負，不代表堅料網立場

博客天下

香港沉淪 一觸即發

9月4日，立法會選舉投票人數盡破以往記錄，很多票站在入夜後大排長龍，場面踴躍，但禍福難料。9月5日，市民一覺醒來，香港已經變天。初步的點票結果顯示，很多老牌泛民議員如馮檢基、李卓人、何秀蘭、黃毓民等人連任夢碎。有人或以為他們是為自己在過去幾年參與搗亂香港而付出代價，其實不然。因為這個看法無法詮釋梁國雄、陳志全、郭家麒等以拉布及點人數來製造流會最力、破壞最強的議員為何可以順利留下。我以為馮、李、何、黃等人的真正「死因」是他們原來的支持者不滿他們不夠激進，禍害香港不夠徹底。

反建制的一群泛民議員是被選民攆走了，但代之而起的並不是一批有智慧、有常識、有經驗的社會精英，而是一堆説假話、發大夢、喜空談的激進年輕人。他們的得票率之高，盡在眾人的意料之外。這個結果其實用「物以類聚」四個字可以完全解釋；香港大部分的年輕一代就是這種假、大、空的料子，就是這批年輕選票把他們的同路人送進立法會。這批激進份子以為把香港現有的建制摧毀，理想與幸福就會唾手可得。而因為世代交替這個自然現象，他們所佔的人口比例會越來越高，香港的未來也就要逐步落入到這一代人手中。香港沉淪 ，一觸即發。

另一個更為迫切的險惡現象就是「殺人放火金腰帶，安分守己無地埋」。經過一連串如拉布及點人數流會、佔中與磚頭暴動的事件後，香港人的這次選票取向明確顯示這些反社會、崇暴力的人不但不會被制裁與唾棄，而是受到非常多的人支持及擁戴，當中的表表者莫如以菜園村事件阻礙高鐵發展打響名堂的朱凱迪。朱平地一聲雷，得票之多，冠絕全港，輕易地便把所有長期為市民盡心盡力的議員得票比下去。這種的例子一出，年輕人誰不想競相效法，以更激進的破壞手段來贏取掌聲及4年共千多萬的「獎金」？香港從此無寧日！

幾個月前，台灣的蔡英文與民進黨也是在相同的政治氛圍中粉墨登場。但在僅僅三個多月後的今天，台灣便已經險象環生，前途坎坷。如無意外，香港應該也會緊步台灣的後塵，以這次選舉為跳台，一下子從風暴栽入到超級颶風當中。在此提醒大家一句：作好準備，一起來埋單吧！想到這裏，我對我們的前景無比悲觀，不寒而慄。

事到如今，我們一批有常識而惜福的市民也要無奈接受這次選舉的結果及其將會帶來的惡果，因為這正正就是西方式民主選舉制度的死穴：小數有智慧的人會被多數愚笨、害己害人的蠢材拖累。不過這次選舉結果與香港往後4年的沉淪經歷也許會為國家整體帶來一個寶貴的參考實例：在13億的內地國民面前，我們作出一個清晰的反面示範，照搬西方式民主選舉來到中國人身上，就算是一群受英國薰陶百多年，自稱通曉西方民主制度與精神的香港人也是死路一條。我們已慘遭不幸，千萬別跟過來。或許只有這樣想，大家才可以從這次選舉找到一點點正面的感覺。

此時此刻，我們香港人只剩下一個選擇，那就是北望神州！香港的政、財、軍大權盡在中央手中，在中央眼中，一批激進的份子跳進了立法會只能攪亂與局部癱瘓香港，部分香港人也會受點罪，但愛莫能助，誰叫香港人選擇自殘？從國家的層面來看，天不會塌下來，難道這批人真的以為自己可以螳臂擋車，蜉蝣撼樹，在中央手裏奪權，把香港弄成獨立？

唯望中央能掏出一個使正常香港人少受點罪的方案！

曾財安
新界客家人，英國塞薩斯大學與布林斯山警察學院畢業，退休總警司，1997年前後擔任港英／特區政府首席邊境聯絡官，長期研習及實踐法家、道家、兵家、縱橫家等古代智慧的現代應用技巧。著有《新視野中華經典文庫系列 ─「鬼谷子」》一書



*評論員文責自負，不代表堅料網立場

中旅郵輪 CTS • CRUISE

RoyalCaribbean INTERNATIONAL
皇家加勒比國際遊輪

智能郵輪 繽紛超值體驗

排水量 ： 168,666噸
甲板 ： 16層
首航 ： 2016年4月
載客量 ： 4905人

中旅88週年壓軸

海洋贊禮號 獨家航次

11月3日三天兩夜海上遊

萬眾期待 現已公開發售

門市優惠
最高達8%折扣*
網上優惠減300/位*

HK$2,688起 2人海景露台房每位計

3人虛擬海景露台內艙房 平均每位計 HK$1,588起

2人虛擬海景露台內艙房 每位計 HK$1,988起

其他推介

6日5晚 沖繩、廈門
出發日期：10月29日 $5,559位/起

9日8晚 日本(高知、宮崎)、韓國(釜山)
出發日期：11月5日 $7,159位/起

＊以上價格及內容有可能因各種因素而有所不同，具體情況以交易時為準，請向中旅社各門市查詢。＊以上價格未包括任何稅項、附加費及服務費。＊圖片只供參考。＊優惠期由即日至9月18日，只限訂購指定艙房。 牌照號碼：350273

香港中国旅行社 CTS CHINA TRAVEL SERVICE (HONG KONG)
www.ctshk.com

郵輪諮詢熱線：2998 7007/2315 7287
電郵查詢：cruise@ctshk.com
尚品遊專櫃：九龍尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈1字樓

上水分社 擴張營業
上水分社8月26日搬遷至上水滙407舖為閣下繼續提供服務
查詢電話：2672 3651